REPUBLIKA SLOVENIJA
URAD VLADE RS ZA NARODNOSTI

Vožarski pot 12, 1000 Ljubljana

T: 01 400 11 80
E: gp.un@gov.si
www.un.gov.si

Podpisnik: Stanko Baluh
Izdajatelj: Republika Slovenija
Številka certifikata: b2 aa 33 e2 00 00 00 00 56 7d 07 a9
Potek veljavnosti: 07.08.2024
Čas podpisa: 09:14, 20.07.2021
Ref. št. dokumenta: 00700-2/2020-UN/224

Številka: 00700-2/2020-UN/224
Ljubljana, 19. 7. 2021

GENERALNI SEKRETARIAT VLADE
REPUBLIKE SLOVENIJE
Gp.gs@gov.si

ZADEVA: Načrt ukrepov Vlade Republike Slovenije o izvrševanju predpisov na področju uresničevanja pravic italijanske in madžarske narodne skupnosti v Republiki Sloveniji 2021–2025 – predlog za obravnavo

1. Predlog sklepov vlade:

Na podlagi 2. in 21. člena Zakona o Vladi Republike Slovenije (Uradni list RS, št. 24/05 – uradno prečiščeno besedilo, 109/08, 38/10 – ZUKN, 8/12, 21/13, 47/13 – ZDU-1G, 65/14 in 55/17) ter Sklepa Vlade Republike Slovenije o ustanovitvi Delovne skupine vlade za pripravo Načrta ukrepov Vlade Republike Slovenije o izvrševanju predpisov na področju uresničevanja pravic italijanske in madžarske narodne skupnosti v Republiki Sloveniji in za spremljanje njegovega izvajanja št. 02401-5/2020/3 z dne 14. 5. 2020 je Vlada Republike Slovenije sprejela naslednji

SKLEP

1. Vlada Republike Slovenije je sprejela Načrt ukrepov Vlade Republike Slovenije o izvrševanju predpisov na področju uresničevanja pravic italijanske in madžarske narodne skupnosti v Republiki Sloveniji 2021–2025 in ga posreduje Državnemu zboru, da z njim seznani Komisijo Državnega zbora za narodni skupnosti.

2. Vlada Republike Slovenije je zadolžila pristojna ministrstva in vladne službe, ki so navedeni kot nosilci ukrepov, da ukrepe izvedejo v predvidenih rokih.

mag. Janja Garvas Hočevar,
v. d. GENERALNE SEKRETARKE

Priloga:
- predlog Načrta ukrepov Vlade Republike Slovenije o izvrševanju predpisov na področju uresničevanja pravic italijanske in madžarske narodne skupnosti v Republiki Sloveniji 2021–2025.

Sklep prejmejo:
- Državni zbor,
- ministrstva in vladne službe.

2. Predlog za obravnavo predloga zakona po nujnem ali skrajšanem postopku v državnem zboru z obrazložitvijo razlogov:

/

3.a Osebe, odgovorne za strokovno pripravo in usklajenost gradiva:

mag. Stanko Baluh, direktor Urada Vlade RS za narodnosti,
mag. Vesna Kalčič, sekretarka v Uradu Vlade RS za narodnosti.

3.b Zunanji strokovnjaki, ki so sodelovali pri pripravi dela ali celotnega gradiva:

/

4. Predstavniki vlade, ki bodo sodelovali pri delu državnega zbora:

mag. Stanko Baluh, direktor Urada Vlade RS za narodnosti

5. Kratek povzetek gradiva:

Komisija Državnega zbora za narodni skupnosti je na seji, ki je potekala 9. aprila 2019, k 2. točki dnevnega reda obravnavala aktualna in odprta vprašanja glede položaja italijanske in madžarske narodne skupnosti oziroma uresničevanja pravic italijanske in madžarske narodne skupnosti. Vladi Republike Slovenije je priporočila, da v sodelovanju s predstavniki italijanske in madžarske narodne skupnosti v Republiki Sloveniji, izhajajoč iz veljavne zakonodaje ter upoštevaje Dogovor o sodelovanju poslancev italijanske in madžarske narodne skupnosti z Vlado Republike Slovenije z dne 16. oktobra 2018, oblikuje seznam aktivnosti in ukrepov v odgovor na aktualna in odprta vprašanja glede položaja italijanske in madžarske narodne skupnosti oziroma uresničevanja pravic italijanske in madžarske narodne skupnosti v Republiki Sloveniji. Na njeni seji, ki je potekala 28. novembra 2019, je pod 2. točko dnevnega reda obravnavala Poročilo o izvedbi Načrta ukrepov Vlade Republike Slovenije za izvajanje predpisov na področju dvojezičnosti 2015–2018 za leto 2018. V okviru sklepov, ki jih je sprejela, je Vladi Republike Slovenije med drugim predlagala, da imenuje delovno skupino pod vodstvom Urada za narodnosti. Skupina naj pripravi predlog načrta ukrepov Vlade Republike Slovenije glede položaja italijanske in madžarske narodne skupnosti v Republiki Sloveniji. V okviru tega naj ustrezno pozornost nameni tudi uresničevanju pravic obeh narodnih skupnosti na področju dvojezičnosti.

Vlada Republike Slovenije je na seji 14. maja 2020 sprejela sklep o ustanovitvi Delovne skupine vlade za pripravo Načrta ukrepov Vlade Republike Slovenije o izvrševanju predpisov na področju uresničevanja pravic italijanske in madžarske narodne skupnosti v Republiki Sloveniji in za spremljanje njegovega izvajanja. Delovna skupina vlade je pripravila predlog Načrt ukrepov Vlade Republike Slovenije o izvrševanju predpisov na področju uresničevanja pravic italijanske in madžarske narodne skupnosti v Republiki Sloveniji 2021–2025. Predlog obsega pravne podlage za uresničevanje pravic, pregled uresničevanja pravic v praksi, predlog ukrepov za izboljšanje dosedanjega stanja ter način spremljanja izvajanja načrta ukrepov.

6. Presoja posledic za:

a)	javnofinančna sredstva nad 40.000 evrov v tekočem in naslednjih treh letih	DA
b)	usklajenost slovenskega pravnega reda s pravnim redom Evropske unije	NE
c)	administrativne posledice	NE
č)	gospodarstvo, zlasti mala in srednja podjetja ter konkurenčnost podjetij	NE
d)	okolje, vključno s prostorskimi in varstvenimi vidiki	NE
e)	socialno področje	NE
f)	dokumente razvojnega načrtovanja: – nacionalne dokumente razvojnega načrtovanja – razvojne politike na ravni programov po strukturi razvojne klasifikacije programskega proračuna – razvojne dokumente Evropske unije in mednarodnih organizacij	NE

7.a Predstavitev ocene finančnih posledic nad 40.000 evrov:

(Samo, če izberete DA pod točko 6.a.)

Sredstva za izvedbo ukrepov za izboljšanje dosedanjega stanja so zagotovljena na proračunskih postavkah ministrstev in vladnih služb, ki so nosilci ukrepov. V letu 2021 znaša skupna višina sredstev 9.025.510 EUR, v letu 2022 pa 7.149.758 EUR.

I. Ocena finančnih posledic, ki niso načrtovane v sprejetem proračunu

	Tekoče leto (t)	t + 1	t + 2	t + 3
Predvideno povečanje (+) ali zmanjšanje (**–**) prihodkov državnega proračuna				
Predvideno povečanje (+) ali zmanjšanje (**–**) prihodkov občinskih proračunov				

Predvideno povečanje (+) ali zmanjšanje (**–**) odhodkov državnega proračuna				
Predvideno povečanje (+) ali zmanjšanje (**–**) odhodkov občinskih proračunov				
Predvideno povečanje (+) ali zmanjšanje (**–**) obveznosti za druga javnofinančna sredstva				
II. Finančne posledice za državni proračun				
II.a Pravice porabe za izvedbo predlaganih rešitev so zagotovljene:				
Ime proračunskega uporabnika	Šifra in naziv ukrepa, projekta	Šifra in naziv proračunske postavke	Znesek za tekoče leto (t)	Znesek za t + 1
MJU	NRP 3130-15-0001 Podporna dejavnost in administracija	153372 Materialni stroški	3.000	3.000
MJU	3130-16-0033 Povezljivost, odprtost, kakovost – POK	160282 PN11.1 – Učinkovitejša javna uprava-14-20-V-EU 160283 PN11.1 – Učinkovitejša javna uprava-14-20-Z-EU 160284 PN11.1 – Učinkovitejša javna uprava-14-20-V-slovenska udeležba 160285 PN11.1 – Učinkovitejša javna uprava-14-20-Z-slovenska udeležba	5.000	10.000
MP	2030-16-0008 Učinkovito pravosodje	PP 150048 – PN 11.1. – Učinkovito pravosodje-14-20- EU (V)	1.720	1.720
MP	2030-16-0008 Učinkovito pravosodje	PP 150049 – PN 11.1. – Učinkovito pravosodje-14-20- EU (Z)	2.280	2.280

MP	2030-16-0008 Učinkovito pravosodje	PP 150050 – PN 11.1.- Učinkovito pravosodje-14-20- SLO (V)	430	430
MP	2030-16-0008 Učinkovito pravosodje	PP 150051 – PN 11.1. – Učinkovito pravosodje-14-20- SLO (Z)	570	570
Uprava Republike Slovenije za probacijo	2033-18-0001 – Izvajanje nalog Uprave za probacijo	180029 – Materialni stroški	13.824	5.000
MK	Nadaljevanje financiranja kulturnih programov narodnih skupnosti	PP 131116 – Kulturna dejavnost italijanske in madžarske narodne skupnosti	808.488	808.488
MK	Spodbujanje novih vsebin v zavodih narodnih skupnosti	PP 131116 – Kulturna dejavnost italijanske in madžarske narodne skupnosti	33.333	33.333
MK	Nadgradnja in aktualizacija spletnih jezikovnih portalov (Jezikovna Slovenija)	PP 131144 – Izvajanje nacionalnega programa za jezikovno politiko	8.827	/
MK	Nadgradnja in aktualizacija spletnih jezikovnih portalov (Jezikovna Slovenija)	PP 131098 – Promocija in razvoj slovenskega jezika	3.323	/
MIZŠ	Načrt razvojnih programov 2020–2023, projekt 3330-20-0020 Subvencioniranje priprave učbenikov 2020–2021	PP 483210	400.000	400.000
MGRT	2130-21-9001, Spodbujanje naložb v gospodarstvu	PP160045 – Razvoj območij narodnih skupnosti	300.000	300.000

MGRT	2130-21-9002, Spodbujanje turističnih dejavnosti in produktov	PP160045 – Razvoj območij narodnih skupnosti	180.000	180.000
MGRT	2130-21-9003, Program madžarske narodne skupnosti 2021–2024	PP160045 – Razvoj območij narodnih skupnosti	220.000	220.000
MGRT	2130-21-9004 / Spodbujanje novih gospodarskih projektov / Program spodbujanja gospodarske osnove italijanske narodne skupnosti 2021-2024	PP160045 – Razvoj območij narodnih skupnosti	40.000	45.000
MGRT	2130-21-9005 / Spodbujanje turističnih in kulturnih dejavnosti ter produktov italijanske narodne skupnosti/ Program spodbujanja gospodarske osnove italijanske narodne skupnosti 2021-2024	PP160045 – Razvoj območij narodnih skupnosti	80.000	220.000
MGRT	2130-21-9006 / Sofinanciranje projektov z odobrenimi evropskimi sredstvi/ Program spodbujanja gospodarske osnove italijanske narodne skupnosti 2021-2024	PP160045 – Razvoj območij narodnih skupnosti	30.000	55.000
MGRT	2130-21-9007 / Promocija regije in podpora pri izvajanju programa in projektov/ Program spodbujanja gospodarske osnove italijanske narodne skupnosti 2021-2024	PP160045 – Razvoj območij narodnih skupnosti	150.000	90.000
MDDSZ	2611-11-0006 Štipendije: državne, Zoisove in NTR	130132 – Proračunski sklad MDDSZ	4.000*	4.000*

MZ	2711-17-0001 – Urejanje in razvoj sistema zdravstva	4331– Strokovne skupine in posebni programi	1.500	1.500
UN	1516-11-0001 Podpora italijanski in madžarski narodni skupnosti ter romski skupnosti	131007 Narodni skupnosti	362.000	362.000
UN	1516-11-0001 Podpora italijanski in madžarski narodni skupnosti ter romski skupnosti	131003 Sofinanciranje dvojezičnega poslovanja občin in delovanja občinskih samoupravnih narodnih skupnosti	1.939.612	2.000.000
UN	1516-11-0001 Podpora italijanski in madžarski narodni skupnosti ter romski skupnosti	131008 Sofinanciranje RTV programov za narodni skupnosti in romsko skupnost	. 1.693.570	1.680.237
UN	1516-11-0001 Podpora italijanski in madžarski narodni skupnosti ter romski skupnosti	131009 Sofinanciranje tednika Nepujsag	325.333	312.000
UN	1516-11-0001 Podpora italijanski in madžarski narodni skupnosti ter romski skupnosti	131006 Obveznosti do ustanov italijanske narodne skupnosti	418.100	414.600
UN	1540-13-0001 Delovanje Urada Vlade RS za narodnosti	131002 Materialni stroški	600	600
*Obseg sredstev je odvisen od števila vpisanih na razpisane programe in števila prijav na razpis za deficitarne štipendije.				
SKUPAJ			7.025.510	7.149.758
II.b Manjkajoče pravice porabe bodo zagotovljene s prerazporeditvijo:				
Ime proračunskega uporabnika	Šifra in naziv ukrepa, projekta	Šifra in naziv proračunske postavke	Znesek za tekoče leto (t)	Znesek za t + 1

SKUPAJ				

II.c Načrtovana nadomestitev zmanjšanih prihodkov in povečanih odhodkov proračuna:		
Novi prihodki	Znesek za tekoče leto (t)	Znesek za t + 1
SKUPAJ		

OBRAZLOŽITEV:

I. Ocena finančnih posledic, ki niso načrtovane v sprejetem proračunu

II. Finančne posledice za državni proračun

II.a Pravice porabe za izvedbo predlaganih rešitev so zagotovljene:

II.b Manjkajoče pravice porabe bodo zagotovljene s prerazporeditvijo:

II.c Načrtovana nadomestitev zmanjšanih prihodkov in povečanih odhodkov proračuna:

7.b Predstavitev ocene finančnih posledic pod 40.000 evrov: /

8. Predstavitev sodelovanja z združenji občin:

Vsebina predloženega predpisa vpliva na: – pristojnost občin – delovanje občin – financiranje občin	NE

Predpis je bil poslan v mnenje:

- Skupnosti občin Slovenije SOS: NE
- Združenju občin Slovenije ZOS: NE
- Združenju mestnih občin Slovenije ZMOS: NE

9. Predstavitev sodelovanja javnosti:

Gradivo je bilo predhodno objavljeno na spletni strani predlagatelja: Gradivo je v skladu s sklepom Vlade Republike Slovenije št. 02401-5/2020/3 z dne 14. 5. 2020 pripravila Delovna skupina vlade za pripravo Načrta ukrepov Vlade Republike Slovenije o izvrševanju predpisov na področju uresničevanja pravic italijanske in madžarske narodne skupnosti v Republiki Sloveniji in za spremljanje njegovega izvajanja. Pri pripravi gradiva sta sodelovala predstavnika italijanske in madžarske narodne skupnosti.	NE
10. Pri pripravi gradiva so bile upoštevane zahteve iz Resolucije o normativni dejavnosti:	NE
11. Gradivo je uvrščeno v delovni program vlade:	NE

mag. Stanko Baluh,
DIREKTOR

PRILOGI:

- predlog sklepa vlade,
- predlog Načrta ukrepov Vlade Republike Slovenije o izvrševanju predpisov na področju uresničevanja pravic italijanske in madžarske narodne skupnosti v Republiki Sloveniji 2021–2025.

PRILOGA:

Na podlagi 2. in 21. člena Zakona o Vladi Republike Slovenije (Uradni list RS, št. 24/05 – uradno prečiščeno besedilo, 109/08, 38/10 – ZUKN, 8/12, 21/13, 47/13 – ZDU-1G, 65/14 in 55/17) ter Sklepa Vlade Republike Slovenije o ustanovitvi Delovne skupine vlade za pripravo Načrta ukrepov Vlade Republike Slovenije o izvrševanju predpisov na področju uresničevanja pravic italijanske in madžarske narodne skupnosti v Republiki Sloveniji in za spremljanje njegovega izvajanja št. 02401-5/2020/3 z dne 14. 5. 2020 je Vlada Republike Slovenije sprejela naslednji

SKLEP

1. Vlada Republike Slovenije je sprejela Načrt ukrepov Vlade Republike Slovenije o izvrševanju predpisov na področju uresničevanja pravic italijanske in madžarske narodne skupnosti v Republiki Sloveniji 2021–2025 in ga posreduje Državnemu zboru, da z njim seznani Komisijo Državnega zbora za narodni skupnosti.

2. Vlada Republike Slovenije je zadolžila pristojna ministrstva in vladne službe, ki so navedeni kot nosilci ukrepov, da ukrepe izvedejo v predvidenih rokih.

mag. Janja Garvas Hočevar,
v. d. GENERALNE SEKRETARKE

Priloga:
- predlog Načrta ukrepov Vlade Republike Slovenije o izvrševanju predpisov na področju uresničevanja pravic italijanske in madžarske narodne skupnosti v Republiki Sloveniji 2021–2025.

Sklep prejmejo:
- Državni zbor,
- ministrstva in vladne službe.